

A

a lo hecho, pecho | cierp ciało
skoroś chciało

a lo largo de X | w ciągu X

a menos que | z wyjątkiem
sytuacji, gdy

a partir de X | od X

a pesar de | po/mimo

a pie | pieszo

a primera vista | na pierwszy rzut
oka

a solas | samotnie

a través de | przez, poprzez

acabar de hacer algo | właśnie coś
zrobić

acarrear con las consecuencias |
ponieść konsekwencje

acercar | przybliżyć

acoger a alguien | przyjmować,
gościć kogoś

además | ponadto

además de algo | poza czymś

adiestrado | szkolony

adiestrar a alguien | szkolić kogoś

ágil | zwinny

al aire libre | na świeżym
powietrzu

al comienzo de la primavera | na
początku wiosny

al trote | w szybkim tempie

alcanzar algo | osiągnąć coś

alcanzar el éxito | osiągnąć sukces

alejarse de algo | oddalać się od
czegoś

alocado | szalony

anterior | poprzedni, wcześniejszy

anteriormente | uprzednio,
wcześniej

anual | coroczny

apacible | spokojny,
zrównoważony

aparecer | pojawiać się

aparentar | wyglądać

apegado a alguien | przywiązany
do kogoś

aportar algo a alguien | nadawać
komuś coś

apreciado | ceniony

aprobar algo | zdać coś (np.
egzamin)

aprovechar algo | korzystać
z czegoś

aproximadamente |
w przybliżeniu

apuntar algo | za/notować coś

arisco | nieprzyjazny

arraigado | zakorzeniony

arrancar | zapalać

arreglar algo | naprawiać coś

asistir a algo | uczestniczyć
w czymś

atento | czujny

atraer a alguien | przyciągać kogoś

atravesar algo | przechodzić przez
coś

avanzar | osiągnąć

averiguar | dowiedzieć się

B

batir un récord | pobić rekord

boyero | do zaganiania bydła

C

cabe destacar | warto wyróżnić

caer herido | zostać rannym

caminar | spacerować, iść

canino | psi

cariñoso | czuły

castigar | karać

censar a alguien | spisać kogoś,
zarejestrować kogoś

charlar de algo | porozmawiać,
pogadać o czymś

circular | jechać

coincidir con algo | zbiegać się
z czymś

cojo | kulawy

combatir | walczyć

comparable a algo |
porównywalny do czegoś

compartir tutoriales con alguien |
udzielać komuś lekcji

comprobar | sprawdzić

**comprobar el estado de la
batería** | sprawdzić stan
akumulatora

compuesto por algo | składający
się z czegoś

compuesto por alguien |
składający się z kogoś

común | powszechnie
stosowany

con firmeza | z determinacją

concienciar a alguien |
uświadamiać kogoś

conciso | zwięzły, krótki

conformarse con algo | zadowolić
się czymś

congregar a alguien | zgromadzić
kogoś

conmemorar algo | upamiętnić
coś

conseguir algo | osiągnąć coś

conservar algo | zachowywać coś

consistir en algo | składać się
z czegoś

constar de algo | składać się
z czegoś

contemporáneo | współczesny

contribuir a algo | przyczyniać się
do czegoś

convertir a alguien en alguien |
przeistoczyć kogoś w kogoś

convertirse en algo | zmienić się,
przekształcić się, przeistoczyć się |
w coś

coser y cantar | łatwizna, bułka
z masłem, pestka

cruzarse con alguien | minąć
kogoś

D

dar comienzo a algo | zapoczątkować coś

dar muchas vueltas a un mismo tema | przemyśliwać w kółko to samo, być niezdecydowanym

dar un giro hacia algo | zwrócić się ku czemuś

de confianza | zaufany

de manera exhaustiva | wyczerpująco

de mirada tierna | o czymś spojrzaniu

de origen | z pochodzenia

de renombre | uznawany, znany

debido a algo | z powodu czegoś

debido a... | z powodu...

defender algo | bronić czegoś

defensivo | obronny

dejar de acelerar | przestać przyśpieszać

del día a día | codziennego użytku

del extranjero | z zagranicy

desconfiado | nieufny, ostrożny

descubrir algo | odkryć coś

destacar | wyróżniać się

destinado a | przeznaczony do

detectar algo | wykryć coś

directo | bezpośredni

dirigir algo | kierować czymś, prowadzić coś

disfrazarse | przebierać się

Disfruta mucho de..... | Baw się dobrze na...

disfrutar de algo | s/korzystać z czegoś

disuasorio | zniechęcający, odstrasżający

diurno | dzienny

divertido | zabawny

divertirse | bawić się

dividido en algo | podzielony na coś

dividirse en algo | dzielić się na coś

dócil | posłuszny

E

echar un ojo a algo | rzucić na coś okiem, zerknąć na coś

echarle un vistazo a algo | rzucić na coś okiem, zerknąć na coś

eficaz | wydajny, skuteczny

el abandono | porzucanie

el abogado defensor | obrońca

el acontecimiento | wydarzenie

el albergue | schronisko, hostel

el alcance de algo | zasięg czegoś

el ambiente | środowisko

el ámbito | otoczenie

el aniversario | rocznica

el anuncio | ogłoszenie, reklama

el aplomo | opanowanie

el apoyo | wsparcie

el atracador | napastnik, rabuś

el atraco | napad, rabunek

el atrevimiento | brak hamulców

el ayuntamiento | ratusz

el baloncesto | koszykówka

el caballero | młodzieniec

el Camino Ignaciano | Szlak Ignacjański

el cariño mutuo | wzajemna czułość

el cazador | myśliwy

el ciervo | jelen

el coche de sustitución | samochód zastępczy

el colegio | szkoła podstawowa

el comportamiento | zachowanie

el conductor | kierowca

el conejo | królik

el cordel | sznurek

el coro | chór

el defensor | obrońca

el deporte | sport

el descenso | spadek

el desenfreno | brak umiarkowania

el deseo | pragnienie

el desfile | parada

el devenir | rozwój

el día a día | codzienność

el discurso de entrega de premios | mowa związana z wręczeniem nagród

el disfraz | kostium, przebranie

el elogio | pochwała

el embrague | sprzęgło

el escudo | herb

el espectador | widz

el extranjero | obcokrajowiec

el extraño | obcy

el falangista | falangista (członek Falangi Hiszpańskiej z czasów wojny domowej)

el fallo mecánico de arranque | usterka mechaniczna rozrusznika

el féretro de una sardina | trumna sardyńki

el fundador | założyciel

el gaditano | mieszkaniec Kadyksu

el galardón | nagroda

el ganado vacuno | bydło

el guardián | pies stróżujący

el hecho | fakt

el heredero | następca, spadkobierca

el hospedaje | zakwaterowanie

el ingenio | talent

el interior | wewnątrz

el jabalí | dzik

el jolgorio | radość, zabawa

el Jueves Lardero | Tłusty Czwartek

el ladrido | szczekanie

el lobo | wilk

el maltrato animal | złe traktowanie zwierząt

el mensaje de texto | sms
el Miércoles de Ceniza | Środa Popielcowa
el militar | żołnierz
el objetivo | cel
el olfato | węch
el orgullo | duma
el origen | pochodzenie
el oso | niedźwiedź
el otoño | jesień
el parón | przerwa
el pasacalle | hiszpańska pieśń z towarzyszeniem gitary wykonywana na ulicy
el pato | kaczką
el patrimonio | dziedzictwo
el pecado | grzech
el peregrino | pielgrzym
el perro cobrador de caza | pies przynoszący zwierzynę
el perro de guarda | pies stróżujący
el perro de rastreo | pies tropiący
el perro levantador de caza | pies wystawiający zwierzynę
el perro molosoide | molos
el perro tipo sabueso | pies gończy, posokowiec, tropowiec
el peso | waga
el pistoletazo | wystrzał z pistoletu
el plato fuerte | główne danie
el poderío | moc
el prado | łąka
el premio | nagroda
el presupuesto de la reparación | kosztorys, oszacowanie kosztów naprawy
el principado | księstwo
el prolegómeno | preludium, wstęp
el propio X | sam X
el proyectil | pocisk
el rastreo | tropienie

el rechazo al otro | odrzucenie drugiej osoby
el reconocimiento | dowód uznania
el reconocimiento a alguien | wyróżnienie kogoś
el recorrido | szlak, trasa
el rehén | zakładnik
el roedor | gryzoń
el ruido | hałas
el santo | święty
el seguidor | zwolennik, fan
el sermón | kazanie
el silbido a la altura del tubo de escape | gwizd/świszt w okolicach rury wydechowej
el sufrimiento | cierpienie
el taller | warsztat
el tamaño | rozmiar
el usuario | użytkownik
el valle | dolina
el valor | wartość
el vehículo | pojazd
el vigilante | strażnik
el vínculo | więź
el zorro | lis
el/la deportista | sportowiec
el/la pacense | mieszkaniec/mieszkanca Badajoz
elegir a alguien | wybierać kogoś
embarcarse | zaokrętować się
emblemático | symboliczny
emplear algo | używać czegoś
emprender algo | przedsięwziąć coś
emprender un viaje | wybierać się w podróż
en ayuno y oración | poszcząc i modląc się
en bicicleta | na rowerze
en cualquier caso | w każdym razie, tak czy inaczej
en la actualidad | obecnie

en la medida de sus posibilidades | na miarę swoich możliwości
en torno a algo | wokół czegoś
encontrarse en peligro de extinción | być zagrożonym wyginięciem
envidiarle algo a alguien | zazdrościć czegoś komuś
equivocarse | pomylić się
es decir | to znaczy
está para comérselo | jest do schrupania, jest słodki, jest ciachem
estadounidense | amerykański
estar de compras | być na zakupach
estar para mojar pan | być słodkim, być ciachem, być do schrupania
jestoy sin pegar ojo! | nie zmrzyłam oka!
evitar hacer algo | uniknąć z/robienia czegoś
expresar algo | wyrażać coś
extenderse hasta algo | przeciągać się aż do czegoś

F

faltar algo | brakować czegoś
fiel | wierny
firmar algo | podpisać coś
formar parte de algo | być częścią czegoś, wchodzić w skład czegoś
fúnebre | pogrzebowy

G

ganar peso e importancia | stawać się coraz ważniejszymi
genuino | prawdziwy
grabar algo | nagrać coś

H

habitual | zwyczajowy

hacer un alto | zrobić sobie przerwę

hallar algo | znaleźć coś

hermanado | bliźniaczy

I

imprescindible | niezbędny

incluir algo | obejmować coś

incluso | nawet

indicar algo | wskazywać na coś

indispensable | niezbędny, nieodzowny

indumentaria | odzież

infantil | dziecięcy

infatigable | wytrzymały

influyente | wpływowy

ininterrumpido | nieprzerwany

innato | wrodzony

inquieto | niespokojny, psotny

insular | wyspiarski

involucrarse | angażować się

ir en aumento | wzrastać

ir retomando una forma | wrócić do poprzedniej formy

L

la abreviatura | skrót

la actuación | występ

la agilidad | zwinność

la amenaza | zagrożenie

la aparición | pojawienie się

la apariencia | wygląd

la aportación a algo | wkład w coś

la asistencia en carretera de nuestro seguro | pomoc drogowa wynikająca z zawartego ubezpieczenia

la autovía | droga szybkiego ruchu

la banda sonora | ścieżka dźwiękowa, podkład muzyczny, muzyka

la cabalgata | parada, przemarsz

la caña | *pot.* piwo

la carne de cañón | *frazeologizm:* mięso armatnie

la caza | polowanie

la caza mayor | polowanie na grubego zwierza

la cita | spotkanie

la codorniz | przepiórka

la comparsa | karnawałowa grupa

la comunidad autónoma | wspólnota autonomiczna

la concienciación | świadomość, uświadomienie

la concordia | zgoda, harmonia

la conversión espiritual | duchowe nawrócenie

la Cuaresma | Wielki Post

la cuerva | napój alkoholowy typowy w Karnawale w Águilas

la cueva | jaskinia

la descarga | pobranie

la diversión | zabawa, rozrywka

la divulgación científica | odkrycie naukowe

la elección | wybór

la empresaria | kobieta przedsiębiorca

la entrega | wręczenie

la ermita | pustelnia

la escultura | rzeźba

la evidencia | dowód

la fe católica | wiara katolicka

la feria | targ, targowisko

la fidelidad | wierność

la ganadora | zwyciężczyni

la gira | trasa

la grúa | dźwig

la herida | rana

la ilusión | radość

la insignia | flaga

la labor científica | praca naukowa

la lencería | bielizna

la liebre | zając

la ligereza | lekkość

la lucha | walka

la matrícula | numer rejestracyjny

la mayoría | większość

la mezcla | mieszanka

la murga | zespół ulicznych muzyków interpretujących satyryczne teksty

la nevera | lodówka

la novicia | nowicjuszka

la obediencia | posłuszeństwo

la paz de espíritu | spokój ducha

la peli | *pot.* film

la pena | kara

la península ibérica | Półwysep Iberyjski

la pequeña pantalla | *pot.* telewizja

la perdiz | kuropatwa

la pila bautismal | chrzcielnica

la población | wioska

la potencia | moc

la primavera | wiosna

la proliferación | rozpowszechnienie się, szybki wzrost (czegoś)

la red social | sieć społecznościowa

la reminiscencia | wspomnienie

la repercusión | wydźwięk, oddźwięk

la resistencia | odporność

la reunión | zebranie

la robustez | siła, odporność

la ropa | odzież

la ruptura | rozłam

la sede | siedziba

la Semana Santa | Wielki Tydzień

la sequedad ambiental | suche powietrze

la temporada | sezon

la traición | zdrada

la trayectoria | droga, ścieżka
la variedad | różnorodność
la velocidad | szybkość
la vigilancia de ovejas | strzeżenie owiec
la virtud | cnota
la vocal | samogłoska
la voluntad de Dios | wola Boża
las bujías | świece zapłonowe
las faltas de ortografía | błędy ortograficzne
las gafas de sol | okulary przeciwsłoneczne
las inclemencias del tiempo | trudne warunki pogodowe
las tropas | wojsko
le ha salido competencia | *pot.* wyrosła mu konkurencja
literalmente | dosłownie
llamativo | widowiskowy, zwracający uwagę
llevar por nombre X | nazywać się X
los dulces | słodycze
los negocios | interesy
luchador | walczący

M

manso | uległy, spokojny
marcar un antes y un después | być punktem zwrotnym
marear la perdiz | pieprzyć głupoty, opowiadać bzdury, kręcić
más agravado | bardziej zaostroszony, cięższy
me encuentro fatal | czuję się bardzo źle
me temo que... | obawiam się, że...
medieval | średniowieczny
mejorar | polepszać
¡Menudo lío! | A niech to! Niech to szlag!

minoritario | odnoszący się do mniejszości
multiplicarse | wzrastać
multitud de algo | mnóstwo czegoś
multitudinario | liczny, na który ludzie przybywają tłumami

N

natal | rodzinny
no quedarse atrás | nie pozostawać w tyle
no solo...sino también... | nie tylko...lecz także
numeroso | liczny

O

obtener algo | otrzymać coś
oír algo | słyszeć coś
ostentar algo | posiadać coś

P

pagano | pogański
parado | zatrzymany
pararse | zatrzymać się
participar en algo | uczestniczyć w czymś
pasado | zeszły, poprzedni
pasar a llamarse X | zacząć się nazywać X
pasar la revisión | przechodzić przegląd
pasarle algo a algo | dziać się (coś czemuś)
pasarlo bien | dobrze się bawić
pastor | pasterski
pastoril | pasterski
peculiar | osobliwy
pedir la credencial | prosić o list uwierzytelniający, referencje
peligroso | niebezpieczny

peregrinar | pielgrzymować
pernoctar | przenocować
perspicaz | bystry
pintarse algo | malować sobie coś
polifacético | wielozadaniowy
ponerse en contacto con alguien | s/kontaktować się z kimś
por excelencia | w całym tego słowa znaczeniu, w najwyższym stopniu
por la propia X | przez samą X
por temporadas | sezonowo
portentoso | wspaniały
premiado | nagrodzony
presidido | prowadzony
presumir de algo | pochwalić się czymś
previo | wcześniejszy, uprzedni
profundizar en algo | zagłębić się w czymś
progresivo | postępowy
prohibido | zakazany
prometer algo | obiecywać coś
proporcionar algo a alguien | dostarczać coś komuś
proseguir algo | kontynuować coś
provenir de algo | wynikać z czegoś
provocar algo | powodować coś
prudente | ostrożny

Q

¡Qué faena! | co za pech!
¡Que las disfrutes! | Baw się dobrze!
quedarse | zostawać
quitar la carne | zostawić mięso

R

ratonero | myszołów
realizar compras | robić zakupy

realizar una evaluación de algo | oszacować coś

rechazar algo | odrzucać coś

recoger algo | odebrać coś

recompensar algo | wynagrodzić coś

reconocer algo | uznawać coś

reconocido por algo | znany z czegoś

recopilatorio | zbiorczy

recorrer | iść, przechodzić

recorrer algo | przechodzić przez coś, przebyć coś

recuperar algo | odzyskać coś

relevante | istotny

replantear algo | rozważyć, zweryfikować coś

resistente | wytrzymały

respectivamente | odpowiednio

reunir a alguien | gromadzić kogoś

rodeado por alguien | otoczony przez kogoś

S

salir a la luz | ukazywać się

salir a la venta | ukazać się w sprzedaży

salvaje | dziki

satirizar algo | wyśmiać, obśmiać coś

se prevé | przewiduje się

se trata de... | chodzi o...

según X | według X

seguro de sí mismo | pewny siebie

semejante | podobny

señalado | wskazany

sereno | spokojny

sin ánimo de lucro | charytatywny

sin contar con algo | nie licząc czegoś

sin embargo | niemniej jednak, jednak/że

sobre todo | przede wszystkim

sobresalir | wyróżniać się

sociable | towarzyski

sonar | brzmieć

sumerio | sumeryjski

sumiso | uległy

superar algo | przewyżżyć coś

supranacional | ponadnarodowy

T

Te apetece... | Masz ochotę....

tenaz | nieustępliwy, zawzięty

tener algo en cuenta | brać coś pod uwagę

tener buena pinta | dobrze wyglądać

tener en cuenta que | brać pod uwagę, że

tener por objetivo | mieć na celu/za cel

tener que | musieć

testarudo | uparty

tímido | nieśmiały

tomar una decisión equivocada | podjąć niewłaściwą decyzję

U

ubicarse | znajdować się

unirse a alguien | przyłączyć się do kogoś

V

valiente | odważny

vistoso | widowiskowy

vomitarse | wymiotować